

Rea® Clematis®



es Silla de ruedas manual para usuarios pasivos
Manual del usuario



Este manual debe ser entregado al usuario final.
ANTES de usar este producto lea este manual y guárdelo para
futuras referencias.

rea



Yes, you can.

©2018 Invacare® Corporation

All rights reserved. Republication, duplication or modification in whole or in part is prohibited without prior written permission from Invacare. Trademarks are identified by ™ and ®. All trademarks are owned by or licensed to Invacare Corporation or its subsidiaries unless otherwise noted.

Contenido

1 Generalidades	4	6.2.1 Elevación de la silla de ruedas	20
1.1 Introducción	4	6.2.2 Sentarse/Levantarse de la silla de ruedas	20
1.2 Símbolos en este manual	4	6.2.3 Uso de la función de inclinación/reclinación	20
1.3 Garantía	4	6.2.4 Uso del freno controlado por el usuario	21
1.4 Limitación de responsabilidad	4	6.2.5 Inclinación hacia atrás y hacia delante	21
1.5 Servicio de atención al cliente	4	6.2.6 Propulsión por una cuesta con la silla	21
1.6 Accidentes e incidencias	4	6.2.7 Propulsión en descenso por una pendiente	22
1.7 Uso previsto	4	6.2.8 Subida de bordillos	22
1.8 Cumplimiento	5	6.2.9 Bordillos: método alternativo	22
1.9 Vida útil	5	6.2.10 Escaleras mecánicas y escaleras	23
2 Seguridad	6	7 Transporte	24
2.1 Riesgos específicos	6	7.1 Información sobre seguridad	24
2.2 Etiquetas	7	7.2 Transporte de las sillas de ruedas ocupadas/sin ocupar en los vehículos	24
2.3 Localización de la etiqueta de identificación	7	7.2.1 Ángulos del asiento y del respaldo	25
2.4 Símbolos	7	7.2.2 Cinturón postural	25
3 Instalación	8	7.2.3 Rampas y pendientes	26
3.1 Comprobación a la entrega	8	7.3 Desmontaje para el transporte	26
3.2 Montaje	8	7.3.1 Reposabrazos	26
3.2.1 Desplegado del respaldo	8	7.3.2 Plegado del respaldo	26
3.2.2 Montaje de los reposabrazos	8	7.3.3 Quitar el reposapiernas ajustable en ángulo	26
3.2.3 Montaje de las ruedas traseras	8	7.3.4 Quitar el reposapiés fijo	27
3.2.4 Reposapiernas de ángulo regulable	9	7.3.5 Ruedas traseras	27
3.2.5 Reposapiernas fijos	9	8 Mantenimiento	28
4 Componentes	10	8.1 Comprobaciones diarias	28
4.1 Descripción general de la silla de ruedas	10	8.2 Información sobre seguridad	28
4.2 Respaldo	10	8.3 Limpieza	28
4.2.1 Ajuste de la placa del respaldo	10	8.4 Lavado y desinfección	28
4.2.2 Ajuste del respaldo de tensión regulable "Laguna"	10	8.5 Programa de mantenimiento	28
4.2.3 Ajuste del ángulo del respaldo	10	8.6 Rueda desinflada	29
4.2.4 Inclinación del asiento y del respaldo	11	9 Después del uso	30
4.3 Ajuste de las empuñaduras	11	9.1 Reciclado	30
4.3.1 Placa del respaldo	11	9.2 Eliminación de desechos	30
4.3.2 Respaldo de tensión regulable "Laguna"	12	9.3 Reutilización	30
4.4 Asiento	12	10 Datos Técnicos	31
4.4.1 Ajuste de la profundidad del asiento	12	10.1 Pesos y dimensiones	31
4.4.2 Ajustes del asiento	12	10.1.1 Peso máximo de las piezas extraíbles	32
4.5 Reposapiernas de ángulo regulable	12	10.2 Material	32
4.5.1 Ajuste del ángulo	12	10.3 Condiciones ambientales	32
4.5.2 Ajuste de la altura del reposapiernas	13		
4.6 Reposapiernas fijo	13		
4.6.1 Ajuste de la altura del reposapiernas	13		
4.7 Ajuste de la altura del apoya-pantorrillas	13		
4.8 Reposapiés	13		
4.8.1 Ajuste de las paletas del reposapiés ajustable en ángulo	13		
4.9 Ruedas	14		
4.10 Ajuste del dispositivo antivuelco	14		
5 Accesorios	15		
5.1 Ajuste del soporte para goteo	15		
5.2 Ajuste del pomo	15		
5.3 Media bandeja	15		
5.3.1 Montaje de la media bandeja	16		
5.3.2 Ajuste de la media bandeja	16		
5.3.3 Agregar un cojín para la media bandeja	16		
5.4 Reposacabezas/Reposacuellos	16		
5.4.1 Ajuste de la altura	16		
5.4.2 Ajuste de profundidad/ángulo	16		
5.5 Soporte del tronco "abatible"	16		
5.6 Soporte del tronco: brazo fijo	17		
5.7 Almohadillas de colocación lateral (solo para la funda del respaldo ajustable)	17		
5.7.1 Uso de las almohadillas de colocación lateral	18		
5.7.2 Uso de las cuñas con la almohadilla de colocación lateral	18		
5.8 Cinturón postural	18		
6 Utilización	20		
6.1 Advertencias generales de uso	20		
6.2 Utilización de la silla de ruedas	20		

1 Generalidades

1.1 Introducción

El chasis del asiento, las empuñaduras y algunos otros componentes de la silla Rea Clematis® sometidos a esfuerzos son de acero. Los reposapiernas son de aluminio de alta calidad.

La suspensión de las ruedas giratorias y las piezas articuladas del chasis son de poliamida reforzada con fibra de vidrio. La placa del respaldo también es de poliamida reforzada con fibra de vidrio. Los detalles de plástico están marcados para reciclaje. Los cojines del asiento y del respaldo son de gomaespuma y la tapicería es de felpa lavable o de paño elástico de poliuretano.

La silla Rea Clematis® es una silla de ruedas accionada por el cuidador con una unidad de asiento ajustable en ángulo. El ángulo de la unidad de respaldo se puede ajustar independientemente del asiento. Los mandos para el ajuste del ángulo del asiento y del respaldo están incluidos en las empuñaduras. La silla Rea Clematis® está disponible con tres anchuras de asiento.

La altura del reposabrazos de cada silla se puede ajustar.

Las ruedas pueden ser neumáticas o semisólidas.

Los acolchados del asiento y del respaldo se han diseñado ergonómicamente para el usuario. Proporcionan las mayores estabilidad y comodidad posibles, así como una excelente distribución de presión.

1.2 Símbolos en este manual

En este Manual del usuario, las advertencias están indicadas con símbolos. A los símbolos de las advertencias se les añade un encabezado que indica la gravedad del peligro.



ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia lesiones menos graves.



IMPORTANTE

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia daños a la propiedad.



Consejos y recomendaciones

Proporciona consejos útiles, recomendaciones e información para un uso eficiente y sin problemas.



Este producto cumple con la Directiva 93/42/EEC en lo concerniente a dispositivos médicos. La fecha de lanzamiento de este producto figura en la declaración de conformidad CE.

1.3 Garantía

La silla de ruedas cuenta con una garantía de dos años a partir de la fecha de entrega. Cualquier daño producido por

el desgaste natural de la tapicería, las cubiertas, la goma de los neumáticos, los aros de empuje, las ruedas delanteras, etc., no está cubierto por la garantía. Los daños causados por un uso violento o anormal de la silla no están cubiertos. Los daños causados por la utilización de la silla de ruedas por parte de usuarios cuyo peso supere el máximo fijado para cada modelo de silla de ruedas no están cubiertos. La garantía solo se aplicará en aquellos casos en los que se hayan respetado las instrucciones de mantenimiento indicadas.

1.4 Limitación de responsabilidad

Invacare no se hace responsable de los daños surgidos por:

- Incumplimiento del manual del usuario
- Uso incorrecto
- Desgaste natural
- Montaje o instalación incorrectos por parte del comprador o de terceros
- Modificaciones técnicas
- Modificaciones no autorizadas y/o uso de recambios inadecuados

1.5 Servicio de atención al cliente

Para obtener los datos de contacto donde puede encontrar información sobre, por ejemplo, avisos de seguridad sobre el producto y retiradas del producto, consulte la última página de esta publicación, donde encontrará las direcciones de las empresas distribuidoras en Europa.

Este manual del usuario contiene información importante sobre el uso de la silla de ruedas. Para garantizar la seguridad cuando utilice la silla de ruedas, lea detenidamente el manual del usuario y siga la información de seguridad.

Si tiene problemas de vista, puede consultar el manual del usuario en formato PDF, que se encuentra en Internet en la dirección www.invacare.es y aumentar su tamaño en pantalla tanto como sea necesario. Si no puede aumentar lo suficiente el tamaño del texto y de los gráficos, póngase en contacto con el distribuidor de Invacare® de su país; → direcciones en el dorso de este documento. En caso de ser necesario, le proporcionaremos un archivo PDF de alta resolución con el manual del usuario. Además, puede utilizar programas de ordenador adecuados provistos de funciones de lenguaje especiales (por ejemplo, Adobe®Reader®X: Mayús+Ctrl+Y) para leer el archivo PDF en voz alta.

1.6 Accidentes e incidencias

Notifique inmediatamente a su oficina de Invacare de cualquier accidente o incidencias provocado por esta silla de ruedas y que haya derivado, o haya podido derivar, en lesiones personales. También es preciso ponerse en contacto con los responsables pertinentes y notificar la situación.

1.7 Uso previsto

La silla de ruedas está pensada para las personas que necesitan soporte postural para mantener una posición erguida mientras están sentadas. El respaldo se puede reclinar y el asiento se puede inclinar cuando sea necesario para mantener la cabeza en posición vertical. Cuando el respaldo está reclinado y/o el asiento está inclinado, el primero se puede equipar con un reposacabezas o un reposacuellos. La silla de ruedas también proporciona un buen soporte de la cabeza, los brazos y las piernas.

La silla de ruedas está diseñada para autopropulsarse y para funcionar trasladada por un asistente, dependiendo del tamaño de las ruedas traseras. La silla de ruedas se puede usar como asiento si se transporta al usuario en un vehículo, siempre que la fijación sea conforme a la prueba de choque aprobada.

La silla de ruedas se debe utilizar con un sistema de asiento y respaldo.

La silla de ruedas puede utilizarse tanto en interiores como en exteriores (dependiendo del tamaño elegido de las ruedas giratorias).

El peso del usuario máximo se especifica en los datos técnicos.

Indicaciones

La silla de ruedas está indicada para personas discapacitadas sin movilidad o con movilidad limitada y cuando la posición sentada vertical no sea posible debido a la discapacidad.

Contraindicaciones

La inclinación del asiento no está diseñada para usuarios que sean sensibles a la presión sanguínea elevada en la parte superior del cuerpo.

1.8 Cumplimiento

El producto se ha sometido a pruebas, se ha aprobado según la normas estipuladas por TÜV y cumple con la directiva

europaea 93/42/CEE en lo concerniente a dispositivos médicos.

Este producto ha sido sometido a pruebas y cumple las normas ISO 7176-8 e ISO 7176-16 o ISO 1021-2.

Invacare® trabaja continuamente para garantizar que se reduzca al mínimo el impacto medioambiental de la empresa, tanto a nivel local como global. Uno de los objetivos de Invacare es cumplir con la normativa medioambiental actual (por ejemplo, las directivas REACH y RoHS).

1.9 Vida útil

Calculamos que la silla de ruedas Invacare® tiene una vida de servicio de cinco años. Es difícil determinar la duración exacta de la vida de servicio de nuestros productos; la duración que se declara es una estimación media de su vida útil basada en un uso normal. La vida útil puede ser considerablemente más larga si la silla de ruedas se utiliza de manera limitada y se trata con cuidado, se somete a mantenimiento y se maneja correctamente. La vida útil puede ser más corta si la silla de ruedas se somete a un uso extremo.

2 Seguridad

2.1 Riesgos específicos

A continuación puede ver una serie de puntos que conciernen a su seguridad personal. Léalos con atención. Si necesita ayuda, póngase en contacto con su oficina local de Invacare o su profesional sanitario.

Invacare solo se hace responsable de los cambios de productos llevados a cabo por personal competente. Nos reservamos el derecho a realizar cambios en el equipo y en las características del producto sin previo aviso.

Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el producto.

-  La silla de ruedas también se puede equipar con reposapiernas, reposapiés, cojín del asiento y reposabrazos.

Para ver información sobre las excepciones relacionadas con el reposapiernas, consulte la sección: Cinturón pélvico



¡ADVERTENCIA! **Riesgo de lesiones**

- La silla de ruedas siempre ha de ser prescrita por una persona competente o por personal autorizado con conocimientos sobre la posición y la forma de sentarse, así como otros aspectos relativos al uso de una silla de ruedas.



¡ADVERTENCIA! **Riesgo de caídas**

- Compruebe que todas las piezas estén fijadas firmemente al chasis.
- Compruebe que todas las ruedas, tornillos de fijación, tornillos y tuercas estén correctamente apretados.
- Compruebe que todos los frenos y dispositivos antivuelco funcionen correctamente.
- Ponga siempre el freno antes de subir o bajar de la silla.
- No se ponga nunca de pie sobre las paletas del reposapiés cuando suba o baje de la silla, porque existe riesgo de volcado.
- Cambiar el ángulo del asiento puede suponer un incremento del riesgo de volcado.
- La silla de ruedas se debe equipar siempre con dispositivos antivuelco.
- Recuerde que la eficacia del freno accionado por el cuidador se reduce en condiciones húmedas y resbaladizas, así como cuando se está en una pendiente.
- Ponga especial atención en asegurarse de que las ruedas traseras estén fijadas firmemente.



¡ADVERTENCIA! **Riesgo de volcado/caída cuando se utiliza el respaldo de Velcro®**

- Si las correas de Velcro® del respaldo se destensan en exceso, existe riesgo de volcado y de lesiones. Compruebe siempre la tensión. Compruebe también que las ruedas traseras estén ajustadas para garantizar que no existe riesgo de volcado.



¡ADVERTENCIA! **Riesgo de lesiones**

- No eleve nunca la silla de ruedas mediante los reposabrazos desmontables, reposapiés, apoyos para la espalda ni mediante las empuñaduras regulables. Consulte la sección de "uso" para obtener más información.
- Los aros de empuje pueden calentarse a causa de la fricción, lo cual puede causar lesiones en las manos.
- Cuando monte accesorios u otras piezas, tenga cuidado de no pillarse los dedos.
- Siempre existe un riesgo elevado de pillarse alguna parte del cuerpo en el momento de inclinar el respaldo y el asiento de la silla de ruedas.
- La anchura del asiento no debe reducirse demasiado ya que esto aumentaría la presión de los reposabrazos sobre los lados de la pelvis.



¡PRECAUCIÓN! **Riesgo de quemaduras**

- Los componentes de la silla de ruedas pueden calentarse si se exponen a fuentes externas de calor.
- No exponga la silla de ruedas a la luz solar intensa antes de utilizarla.
 - Algunas superficies de la silla de ruedas, como las piezas del chasis o la tapicería, pueden, tras una larga exposición al sol, alcanzar temperaturas superiores a los 41 °C.
 - Antes de utilizarla, compruebe la temperatura de todos los componentes que están en contacto con la piel.



¡ADVERTENCIA! **Riesgo de escaras por presión y postura contraída**

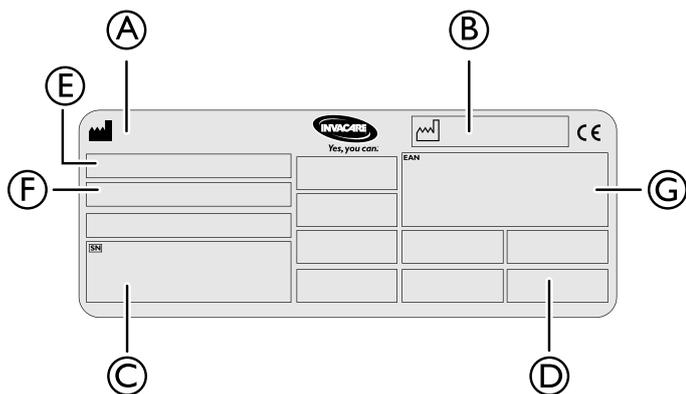
- El usuario no debe permanecer sentado en posición inclinada durante mucho tiempo. Es necesario variar las posiciones del asiento para evitar la aparición de escaras por presión.



¡PRECAUCIÓN! **Riesgo de atrapamiento de los dedos**

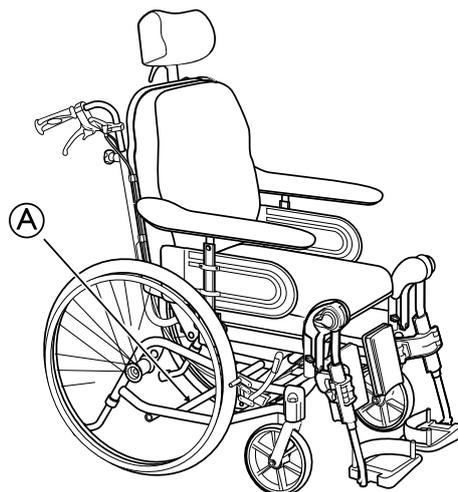
- Existe el riesgo de que sus dedos o brazos queden atrapados entre las partes móviles de la silla de ruedas.
- Al accionar los mecanismos de plegado o inserción de las piezas móviles, como el eje extraíble de la rueda trasera, el respaldo plegable o el dispositivo antivuelco, existe riesgo de atrapamiento.

2.2 Etiquetas



- Ⓐ Fabricante
- Ⓑ Fecha de fabricación
- Ⓒ Número de serie
- Ⓓ Peso máximo del usuario
- Ⓔ Modelo
- Ⓕ Información acerca del modelo, como profundidad y altura del asiento
- Ⓖ Número EAN

2.3 Localización de la etiqueta de identificación



- Ⓐ Localización de la etiqueta de identificación

2.4 Símbolos

Símbolos



Consulte el manual del usuario.



Este producto cumple con la Directiva 93/42/EEC en lo concerniente a dispositivos médicos. La fecha de lanzamiento de este producto figura en la declaración de conformidad CE.



Fecha de fabricación



Fabricante

3 Instalación

3.1 Comprobación a la entrega

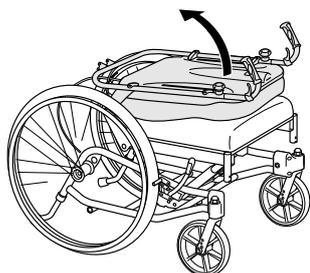
Comunique inmediatamente al transportista cualquier daño que pueda haberse producido durante el transporte. Recuerde conservar el embalaje hasta que el transportista haya verificado el contenido y se haya aceptado el material.

3.2 Montaje

Cuando reciba su silla de ruedas, debe colocar el respaldo en su posición y colocar también el reposacuellos, los reposabrazos y los reposapiernas en la silla. El montaje es muy fácil y no es necesario el uso de ninguna herramienta.

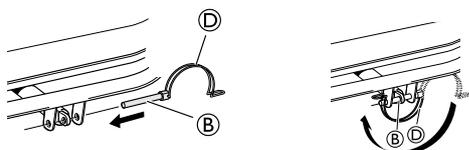
3.2.1 Despliegado del respaldo

1.



Despliegue el respaldo hasta una posición vertical.

2.



Al fijar el pasador de seguridad (B), incline el respaldo ligeramente hacia delante mientras sujeta el pistón de gas manualmente.

3. Cuando los orificios estén alineados, acople el pasador de seguridad (B).
4. Fije el pistón con el pasador de seguridad (B).
5. Bloquee el pasador con la cadena/presilla (C) de bloqueo.
6. Ajuste el cojín del respaldo mediante las tiras de Velcro.

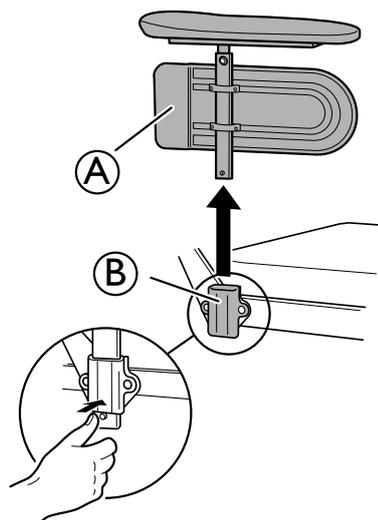


¡ADVERTENCIA!

Riesgo para la seguridad

- La silla de ruedas puede plegarse accidentalmente
- Si se ha extraído, no olvide volver a insertar y apretar el pasador de seguridad.
 - Compruebe que la cadena/presilla de bloqueo esté fijada correctamente.

3.2.2 Montaje de los reposabrazos



1. Coloque el reposabrazo (A) en el accesorio del reposabrazos (B).



Asegúrese de que el reposabrazos esté bloqueado firmemente en su posición.

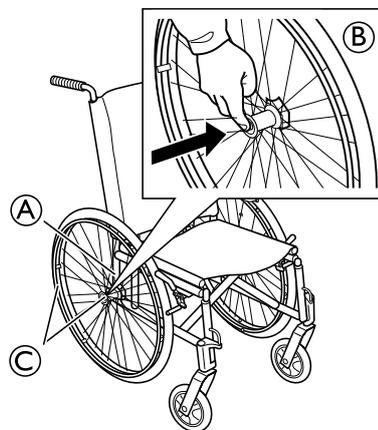


¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de atrapamiento de los dedos

- Tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados entre el chasis y la protección lateral al montar el reposabrazos.

3.2.3 Montaje de las ruedas traseras



1. Presione y mantenga presionado el botón de desbloqueo rápido (B) en el centro del cubo.
2. Coloque la rueda trasera y el eje de la rueda trasera (A) y suelte el botón (B).
3. Tire de las ruedas hacia fuera para comprobar que la rueda esté bloqueada firmemente en su posición.



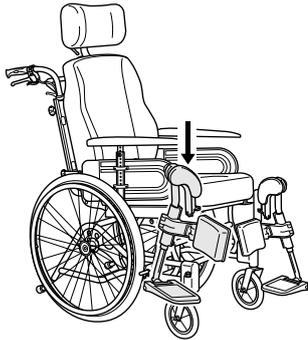
¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

- ¡Compruebe que la rueda trasera esté firmemente bloqueada en su posición! No deben poder quitarse las ruedas cuando el botón de desbloqueo rápido no esté accionado.

3.2.4 Reposapiernas de ángulo regulable

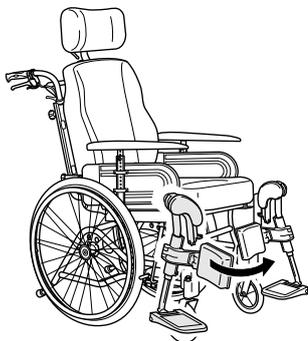
1.



Presione los reposapiernas hacia abajo para insertarlos en los tubos del accesorio del reposapiernas.

i Debe inclinar el reposapiernas hacia fuera cuando lo inserte en el accesorio del reposapiernas.

2.

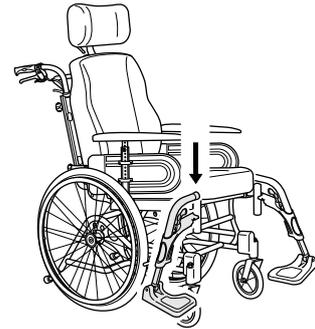


Gire el reposapiernas hacia dentro para que quede encajado.

i Los reposapiernas quedan automáticamente bloqueados, por lo que el riesgo de que se suelten de la silla de ruedas es inexistente.

3.2.5 Reposapiernas fijos

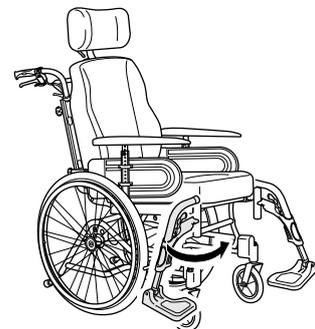
1.



Presione los reposapiés hacia abajo para insertarlos en los tubos del accesorio del reposapiernas.

i Debe inclinar el reposapiés hacia fuera cuando lo inserte en el accesorio del reposapiernas.

2.

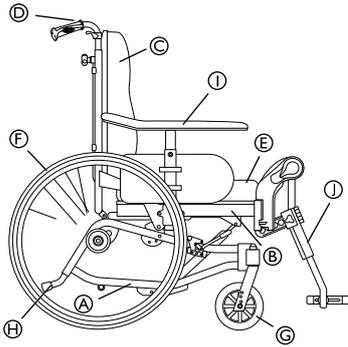


Gire el reposapiés hacia dentro para que quede encajado.

i Los reposapiés quedan automáticamente bloqueados, por lo que el riesgo de que se suelten de la silla de ruedas es inexistente.

4 Componentes

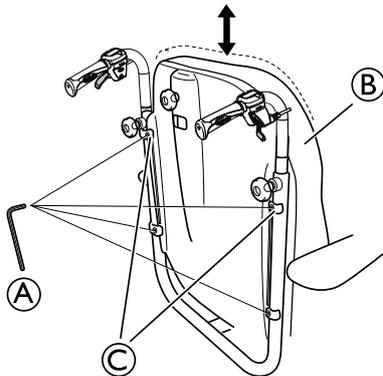
4.1 Descripción general de la silla de ruedas



- (A) Chasis, sección inferior
- (B) Chasis del asiento
- (C) Respaldo
- (D) Empuñaduras
- (E) Asiento
- (F) Rueda trasera
- (G) Ruedas giratorias
- (H) Tubo para el pie/dispositivo antivuelco
- (I) Reposabrazos
- (J) Reposapiernas

4.2 Respaldo

4.2.1 Ajuste de la placa del respaldo



1. Afloje los cuatro tornillos (A).
2. Ajuste el respaldo (B) a la altura deseada.
3. Vuelva a apretar firmemente los tornillos.

 Los soportes del respaldo (C) deben colocarse en la posición más alta posible.

 llave Allen de 5 mm

4.2.2 Ajuste del respaldo de tensión regulable "Laguna"



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

La posición de la cabeza podría ocasionar problemas respiratorios y en el cuello para el usuario si las correas de velcro® se sueltan en la parte superior del respaldo.

- Asegúrese de que el velcro® tenga al menos 6 cm de solapamiento. Presione firmemente las correas de velcro® y asegúrese de que estén bien sujetas.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de volcado hacia atrás

Al utilizar un respaldo de tensión regulable, el centro de gravedad se desplaza hacia atrás.

- Utilice siempre dispositivos antivuelco y compruebe que el equilibrio de la silla sea estable.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de escaras por presión

Cuando el respaldo se encuentra en la posición más reclinada, existe riesgo de escaras por presión.

- Asegúrese de que no haya zonas de presión y vigile al usuario y realice ajustes para evitar escaras por presión.

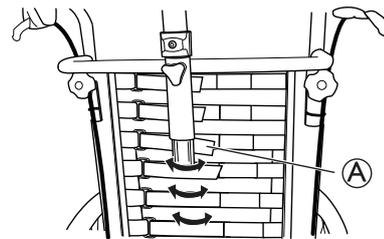


¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

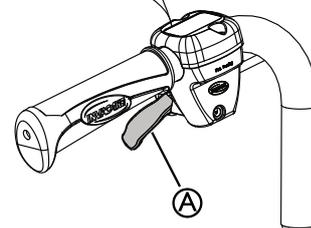
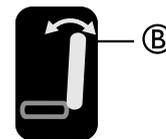
Si el Velcro® se destensa demasiado mientras se utiliza la funda lateral y el arco o la barra del reposacuellos, se pueden producir escaras por presión.

- Asegúrese de que haya suficiente espacio entre el respaldo y el arco o la barra del reposacuellos para evitar escaras por presión.



1. Ajuste la forma del respaldo de tensión regulable "Laguna" con las correas de velcro® (A).

4.2.3 Ajuste del ángulo del respaldo



1. Utilice la palanca **amarilla** (A) marcada con el **símbolo amarillo** (B) en el lado **izquierdo** para ajustar el ángulo del respaldo.
2. Apriete hacia arriba mientras sitúa el respaldo en la posición que desee.
3. Suelte la palanca.

4.2.4 Inclinación del asiento y del respaldo



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones mortales

Mayor presión sanguínea en la parte superior del cuerpo.

– Todas las combinaciones de configuración (como ángulo abierto en las rodillas + reclinación e inclinación completa) en las que las extremidades inferiores estén colocadas más altas que el corazón, deben ser evaluadas desde un punto de vista médico. Esta posición puede estar contraindicada para usuarios que sean sensibles a la presión sanguínea elevada en la parte superior del cuerpo.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de asfixia/problemas respiratorios

El usuario se puede asfixiar comiendo o bebiendo si está sentado en una posición inclinada/reclinada.

– Se debe sentar al usuario en una posición elevada antes de comer o beber



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

El usuario puede deslizarse de la silla de ruedas si está en una posición inclinada/reclinada

– No deje nunca al usuario en una superficie con ángulo negativo de inclinación sin supervisión. Use el cinturón pélvico para la colocación.

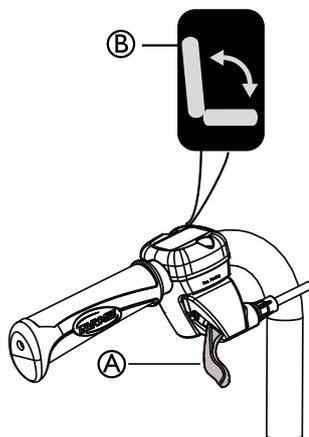


¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de atrapamiento de los dedos

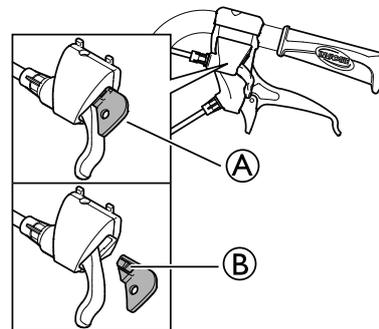
– Hay que tener cuidado al ajustar el ángulo del respaldo para que los dedos del cuidador o del usuario no queden atrapados entre el respaldo y el reposabrazos.

Ajuste de la inclinación accionado por el cuidador



1. Utilice la palanca **verde** (A) marcada con el **símbolo verde** (B) en el lado **derecho** para inclinar la unidad de asiento (asiento y respaldo).
2. Presione hacia arriba mientras inclina la unidad de asiento hasta la posición deseada.
3. Suelte la palanca.

Bloqueo de la inclinación y/o ajuste del ángulo del respaldo



El dispositivo de bloqueo (A) permite ajustar la inclinación de la unidad de asiento, el ángulo del respaldo, o ambas cosas, en una posición fija.

1. Incline y/o cambie el ángulo del asiento y el respaldo hasta situarlos en la posición deseada.
2. Inserte el dispositivo de bloqueo (A).

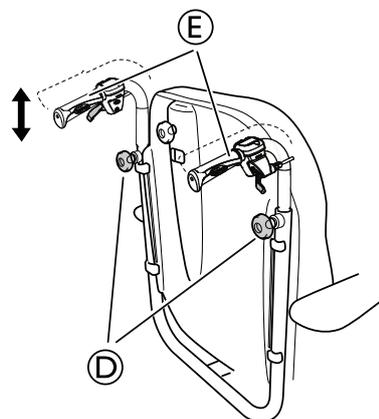


La posición queda fija y no se puede cambiar.

Para extraer el dispositivo de bloqueo, presione sobre el gancho de plástico (B) con un objeto pequeño mientras tira hacia fuera.

4.3 Ajuste de las empuñaduras

4.3.1 Placa del respaldo



1. Afloje los tornillos manuales (D). Ajuste las empuñaduras a una de las cuatro posiciones y, a continuación, vuelva a apretar las ruedas manuales (B). Después de ajustar las empuñaduras, asegúrese siempre de que las ruedas manuales se hayan vuelto a apretar correctamente.
2. Ajuste las empuñaduras a la posición deseada.

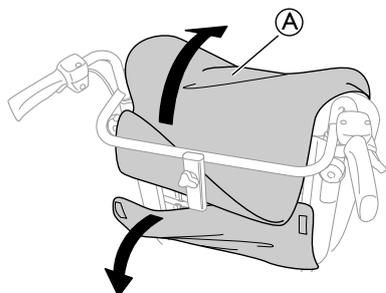


Hay cuatro posiciones de altura posibles; el máximo ajuste en altura es de 90 mm.

- Vuelva a apretar los tornillos manuales ④.
-  Asegúrese de que los tornillos manuales estén apretados correctamente.
- Ajuste la altura de las empuñaduras (90 mm) aflojando las ruedas manuales (B). Ajuste las empuñaduras a una de las cuatro posiciones y, a continuación, vuelva a apretar las ruedas manuales (B). Después de ajustar las empuñaduras, asegúrese siempre de que las ruedas manuales se hayan vuelto a apretar correctamente.

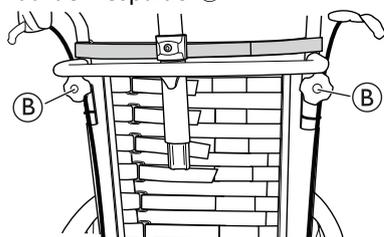
4.3.2 Respaldo de tensión regulable "Laguna"

1.



Quite la funda del respaldo ①.

2.



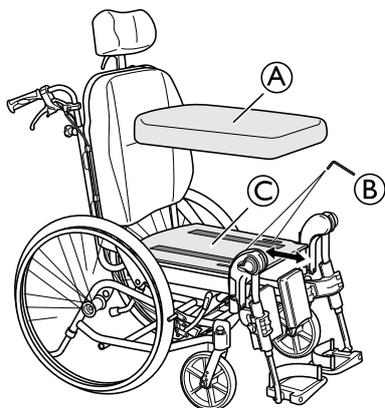
Afloje los tornillos manuales ② y ajuste a la altura deseada.

- Vuelva a apretar los tornillos manuales ②.
- Vuelva a montar la funda del respaldo ①.

 Las empuñaduras solo se pueden ajustar 5 cm cuando se utiliza la funda "Lateral" y la correa de soporte adicional.

4.4 Asiento

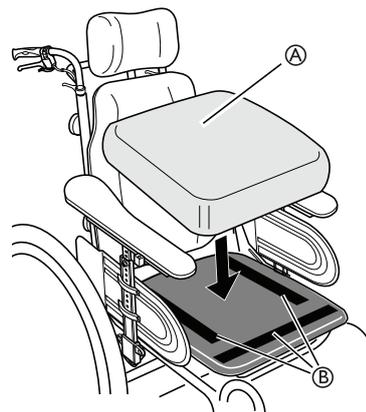
4.4.1 Ajuste de la profundidad del asiento



- Quite el cojín del asiento ①.
- Afloje los tornillos ②.
- Desplace la placa del asiento ③ hacia delante o hacia atrás hasta la posición deseada.
 -  El asiento se puede ajustar 30 mm hacia delante o 30 mm hacia atrás.
- Vuelva a apretar los tornillos ②.

 llave Allen de 5 mm

4.4.2 Ajustes del asiento



La profundidad del asiento de la silla se puede regular fácilmente para proporcionar un buen soporte. También se puede regular la anchura entre los reposapiés y los reposabrazos y la altura de los reposabrazos.

 El cojín de asiento ① se sujeta con las cintas de Velcro® ② de la placa del asiento.

4.5 Reposapiernas de ángulo regulable

Los reposapiernas de ángulo regulable sirven de soporte para las piernas y reducen la presión. Los reposapiernas se deben montar siempre con apoya-pantorrillas, reposapiés y correas para el talón. Para obtener una buena posición de asiento, es muy importante ajustar la altura y el ángulo de los reposapiernas.

4.5.1 Ajuste del ángulo

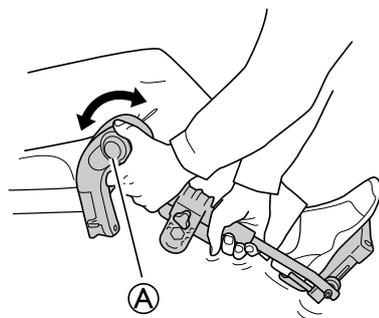


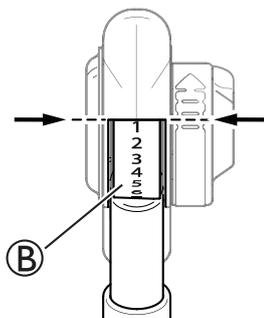
¡ADVERTENCIA!

Riesgo de daños

Daños en el mecanismo

- No coloque nada pesado sobre los reposapiernas, ni deje que los niños se monten en ellos. El mecanismo podría dañarse.
- No ejerza presión sobre el reposapiernas mientras se ajusta el ángulo. La palanca debe estar completamente abierta.



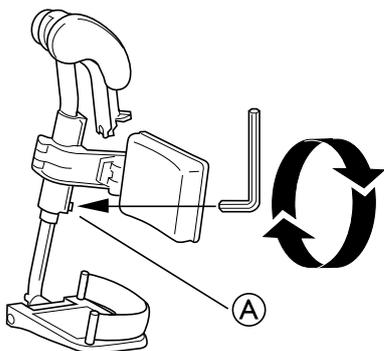


1. Tire de la palanca **A** con una mano mientras sostiene el reposapiernas con la otra.
2. Cuando consiga el ángulo adecuado, suelte la palanca y el reposapiernas se ajustará en una de las siete posiciones preestablecidas **B**.

i Azalea Max ofrece hasta cuatro posiciones diferentes. Consulte la sección sobre reposapiernas de Azalea Max.

i Debe mantenerse una distancia mínima de 40 mm entre la parte inferior del reposapiés y el suelo.

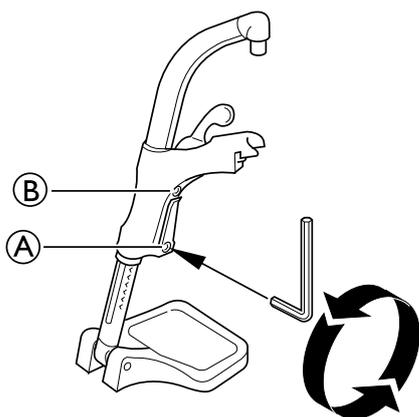
4.5.2 Ajuste de la altura del reposapiernas



1. Afloje el tornillo **A** con una llave Allen.
 - i** Herramientas: Llave Allen de 5 mm
2. Ajuste el reposapiés a una altura adecuada hasta que el tornillo se inserte en uno de los huecos del tubo del reposapiernas.
3. Vuelva a apretar el tornillo con 8 Nm.

4.6 Reposapiernas fijo

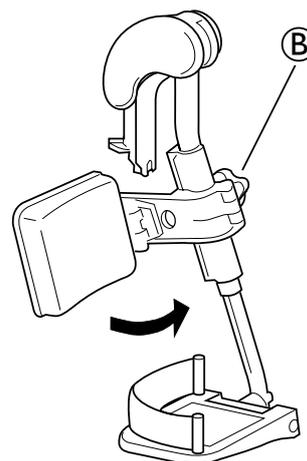
4.6.1 Ajuste de la altura del reposapiernas



1. Afloje el tornillo **A** con una llave Allen.
 - i** No toque el tornillo superior **B**.
2. Ajuste el reposapiés a una altura adecuada hasta que el tornillo se inserte en uno de los huecos del tubo del reposapiernas.
3. Vuelva a apretar el tornillo con 8 Nm.

i Debe mantenerse una distancia mínima de 40 mm entre la parte inferior del reposapiés y el suelo.

4.7 Ajuste de la altura del apoya-pantorrillas

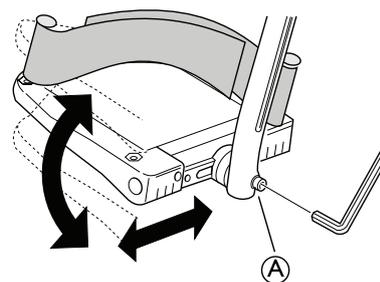


1. Afloje el tornillo de fijación **B**.
2. Ajuste el apoya-pantorrillas a la altura deseada.
3. Vuelva a apretar el tornillo de fijación **B**.

4.8 Reposapiés

4.8.1 Ajuste de las paletas del reposapiés ajustable en ángulo

Las paletas del reposapiés se pueden ajustar tanto en profundidad como en ángulo y también se pueden plegar.



1. Para ajustar el ángulo y la profundidad, afloje el tornillo **A** en el accesorio de la paleta del reposapiés.
 - i** Herramientas: Llave Allen de 5 mm
 2. Ajuste la paleta del reposapiés en la posición correcta.
 3. Vuelva a apretar el tornillo con 10 Nm.
- i** Cuando el tornillo está aflojado, no deposite ningún objeto encima de la paleta del reposapiés.

4.9 Ruedas

La presión idónea depende del tipo de rueda.

La tabla siguiente es orientativa. Si la rueda es distinta a las indicadas en la lista, compruebe el lateral de la rueda, allí se especifica la presión máxima.

Rueda	Presión máx.	
	bar	psi
Neumática, 24 x 1 3/8 x 1 1/4	4,5	65
Neumática, 24 x 1 3/8	4,5	65
Neumática de perfil bajo	7,5	110
Perfil bajo PKT (24 x 1)	—	—
Neumática con tacos y a prueba de pinchazos	—	—
Compacta	—	—

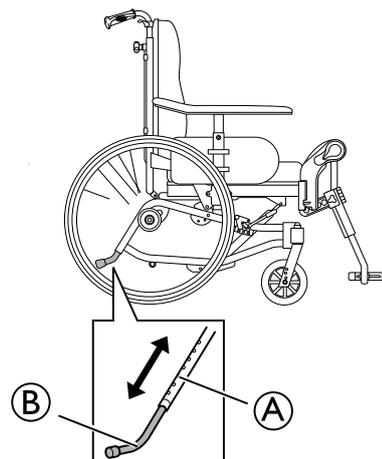
 La compatibilidad de las ruedas indicadas anteriormente depende de la configuración o del modelo de la silla de ruedas.

 En caso de sufrir un pinchazo en una rueda, acuda a un taller idóneo (por ejemplo, un establecimiento de reparaciones de bicicletas, distribuidor de bicicletas, etc.) para que una persona cualificada sustituya la cámara.

4.10 Ajuste del dispositivo antivuelco

 Los dispositivos antivuelco también pueden actuar como tubos para el pie.

 Los dispositivos antivuelco son ajustables en altura y se pueden fijar fácilmente en seis posiciones diferentes.



1. Presione el botón con resorte (A).
2. Suba o baje los dispositivos antivuelco hasta la posición deseada.
3. Suelte el botón con resorte (A).



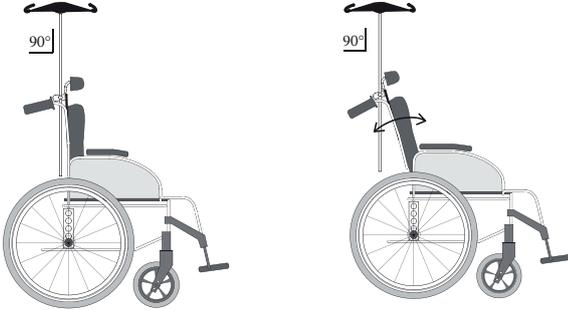
¡ADVERTENCIA! **Riesgo de volcado**

– Asegúrese de que los dos dispositivos antivuelco estén ajustados igualmente y que los botones con resorte vuelvan automáticamente a su nueva posición.

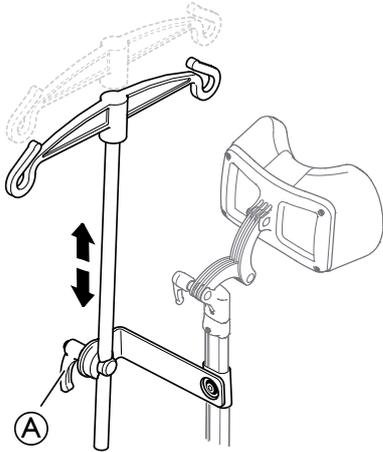
5 Accesorios

5.1 Ajuste del soporte para goteo

i La varilla del soporte para goteo se debe colocar siempre en posición vertical, es decir, formando un ángulo de 90 grados con el suelo, con independencia de la posición del respaldo o la silla de ruedas.

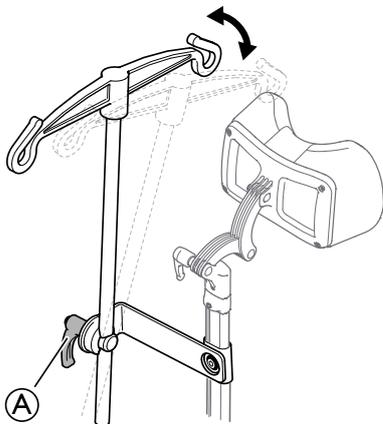


Altura



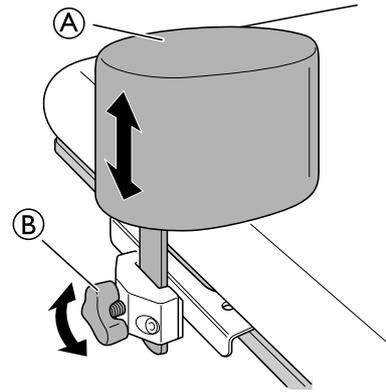
1. Afloje la palanca **A**.
2. Ajuste el soporte para goteo a la altura deseada.
3. Vuelva a apretar la palanca **A**.

Ángulo



1. Afloje la palanca **A**.
2. Ajuste el soporte hasta conseguir el ángulo deseado.
3. Vuelva a apretar la palanca **A**.

5.2 Ajuste del pomo



1. Afloje el tornillo manual **B**.
2. Ajuste el pomo **A** a la altura deseada.
3. Vuelva a apretar el tornillo manual **B**.

5.3 Media bandeja



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de caídas o lesiones

– La media bandeja nunca se debe usar como sustituto del cinturón postural.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de volcado o lesiones

– Carga máxima en el extremo de la parte más ancha de la media bandeja: 1,5 kg



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de incomodidad o pequeños moratones

– Asegúrese de que los codos del usuario estén sobre la media bandeja cuando empuje la silla de ruedas. Si los codos sobresalen de la silla de ruedas mientras la empuja, existe el riesgo de que el paciente esté incómodo o sufra pequeños moratones.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de pillarse los dedos

Hay un mecanismo debajo de la media bandeja donde podría pillarse los dedos.
– Tenga cuidado al ajustar la bandeja o al usar la función abatible.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de atrapamiento o pequeños cortes

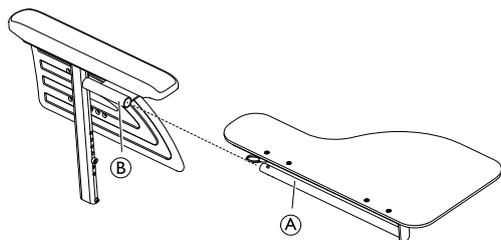
– No realice ningún traslado desde la silla de ruedas cuando la media bandeja esté en posición horizontal.



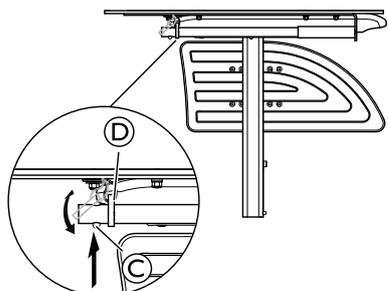
La media bandeja se puede abatir y ajustar en anchura.

5.3.1 Montaje de la media bandeja

Montaje de la media bandeja

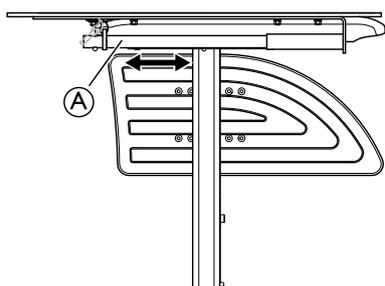


1. Inserte el tubo de la media bandeja (A) en el accesorio (B) debajo del apoyabrazos.



2. Presione el pasador a presión (C) e inserte el anillo (D) en el tubo (A).
3. Suelte el pasador a presión (C).

5.3.2 Ajuste de la media bandeja



1. Deslice la media bandeja (A) hacia delante o hacia atrás para ajustar la profundidad deseada.

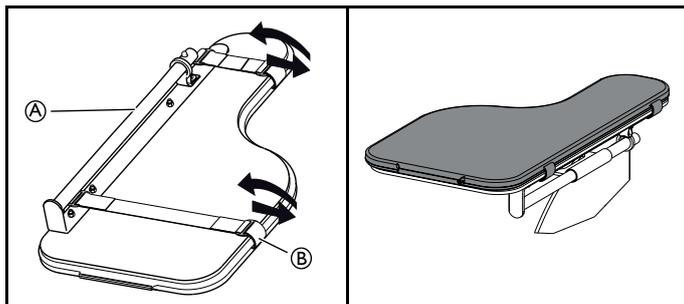


¡PRECAUCIÓN! Riesgo de incomodidad

– Cuando ajuste la profundidad de la media bandeja, asegúrese de no ejercer presión sobre el estómago del usuario.

5.3.3 Agregar un cojín para la media bandeja

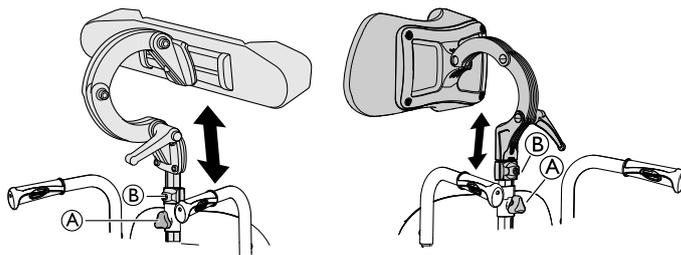
Se puede colocar un cojín en la media bandeja, con el fin de tener una superficie más suave para los brazos y los codos.



1. Coloque el cojín para la media bandeja (A) en la bandeja.
2. Coloque las correas de fijación (B) en la hebilla de plástico y alrededor de la media bandeja (A).

5.4 Reposacabezas/Reposacuellos

5.4.1 Ajuste de la altura



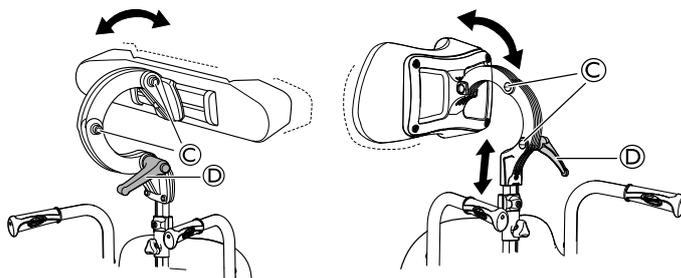
El tornillo manual regula la altura y la extracción. La barra está equipada con un tope regulable.

1. Afloje el tornillo del tope (B).
2. Afloje el tornillo manual (A).
3. Ajuste el reposacabezas en la posición adecuada.
4. Vuelva a apretar el tornillo manual (A).
5. Deslice el tope (B) hacia la parte superior del accesorio del reposacabezas.
6. Vuelva a apretar el tornillo.



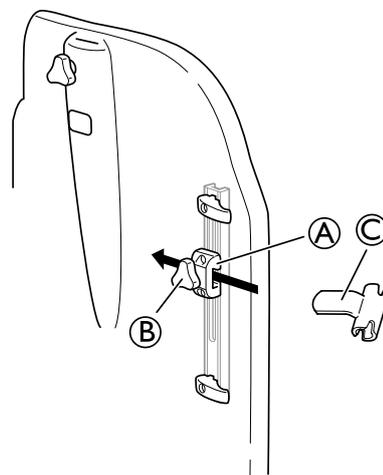
Ahora ya es posible extraer el reposacabezas y reinsertarlo en la posición adecuada sin necesidad de realizar ningún ajuste más.

5.4.2 Ajuste de profundidad/ángulo



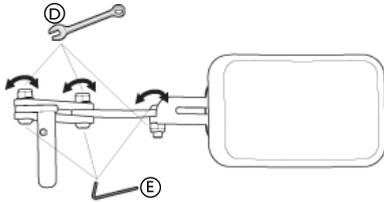
1. Afloje la empuñadura (D).
2. Afloje los tornillos (C).
3. Ajuste la profundidad y el ángulo del reposacabezas.
4. Vuelva a apretar la empuñadura y los tornillos.

5.5 Soporte del tronco "abatible"



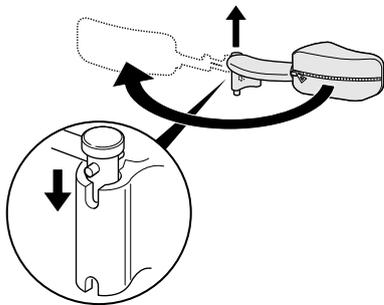
i La base para el soporte del tronco "abatible" se coloca en el accesorio **A** en el respaldo

1. Afloje el tornillo de fijación **B**.
2. Coloque el soporte del tronco **C**.
3. Vuelva a apretar el tornillo.



i Herramientas: llave Allen de 5 mm/llave fija de 13 mm.

1. Se puede ajustar el ángulo aflojando los tornillos **E** y los pernos **D** del brazo del soporte del tronco.
2. Sostenga con la llave Allen y apriete con la llave fija.
3. Recuerde volver a apretar los tornillos y los pernos cuando se consiga la posición deseada.



i El soporte del tronco "abatible" se puede girar hacia los laterales para apartarse cuando el usuario se sienta en la silla de ruedas o salga de ella.



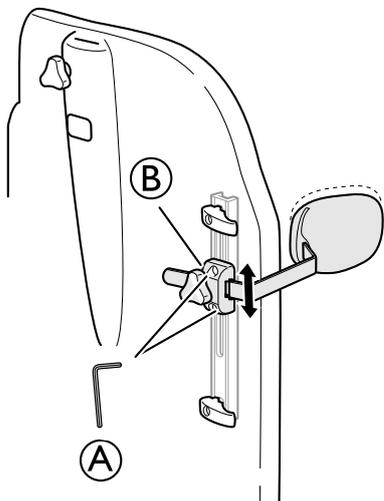
¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de atrapamiento de los dedos

– La cubierta del brazo de soporte del tronco debe estar siempre puesta cuando se use la silla.

5.6 Soporte del tronco: brazo fijo

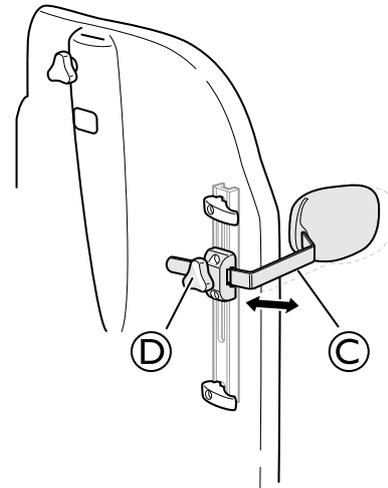
Ajuste de la altura



1. Para regular la altura, afloje primero el tornillo o los tornillos **A**.
2. Desplace el accesorio **B** hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada.
3. Vuelva a apretar el tornillo o los tornillos.



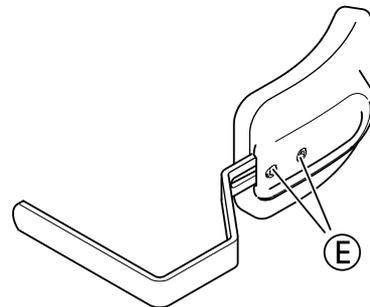
Herramientas: llave Allen de 5 mm



Ajuste lateral

1. Afloje el tornillo de fijación **D**.
2. Desplace lateralmente el soporte del tronco **C** hasta la posición deseada.
3. Vuelva a apretar el tornillo de fijación **D**.

Ajuste de profundidad: cojín fijo



1. Afloje los tornillos **E**.
2. Desplace el soporte del tronco hacia delante o hacia atrás hasta la posición deseada.
3. Vuelva a apretar los tornillos.



Herramientas: llave Allen de 5 mm

5.7 Almohadillas de colocación lateral (solo para la funda del respaldo ajustable)



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de vuelco

– Tenga cuidado de que el tronco no le quede atrapado entre las dos almohadillas de colocación lateral durante los traslados frontales y laterales; cuando el usuario se mueva en la silla de ruedas.

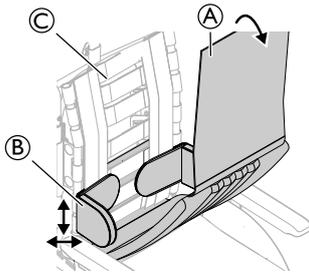
**¡PRECAUCIÓN!****Riesgo de una postura incómoda**

El espacio insuficiente entre las almohadillas de colocación lateral puede causar incomodidad a ciertos usuarios.

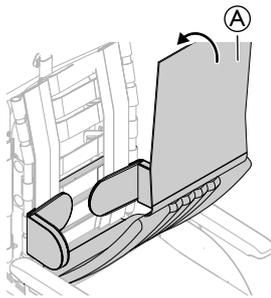
- Este ajuste debe realizarlo un técnico cualificado con el consentimiento de un médico.
- Consulte con su distribuidor.



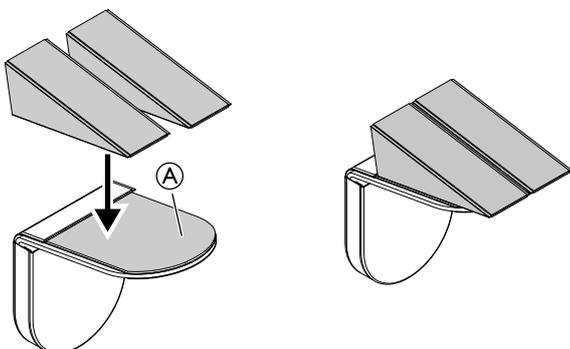
Las almohadillas de colocación lateral pueden ajustarse en altura y lateralmente.

5.7.1 Uso de las almohadillas de colocación lateral

1. Quite la funda del respaldo ①.
2. Ajuste las almohadillas de colocación lateral ② en altura y lateralmente a la posición necesaria con el Velcro® de la funda del respaldo ③.
3. Asegúrese de que las dos superficies de Velcro® (almohadillas y funda del respaldo) están colocadas correctamente.



4. Vuelva a colocar la funda del respaldo ① en su lugar.

5.7.2 Uso de las cuñas con la almohadilla de colocación lateral

1. Conecte las cuñas en la almohadilla del velcro® ①.
2. Monte las almohadillas de colocación lateral en el respaldo.



Consulte la sección: “Uso de las almohadillas de colocación lateral”.

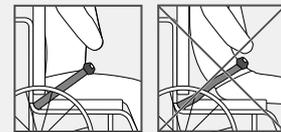
5.8 Cinturón postural

La silla de ruedas puede equiparse con un cinturón postural. Este cinturón evitará que el usuario se deslice hacia abajo o caiga de la silla de ruedas. El cinturón postural no es un dispositivo de posicionamiento.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de lesiones graves/estrangulación**

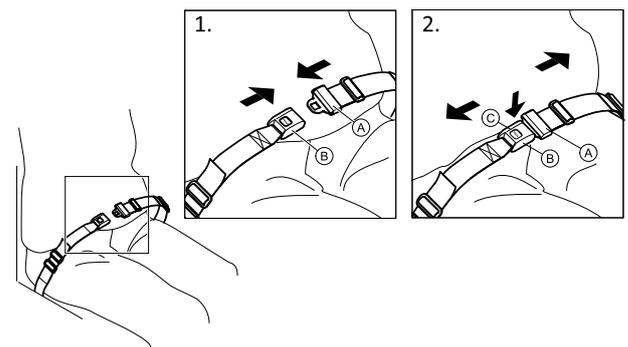
Si el cinturón queda suelto, es posible que el usuario se deslice hacia abajo y se genere un riesgo de estrangulación.

- Un técnico cualificado debe instalar el cinturón postural y la persona que lo prescribe debe ajustarlo.
- Asegúrese siempre de que el cinturón postural está bien ajustado en la parte inferior de la pelvis.
- Cada vez que utilice el cinturón postural, compruebe si está correctamente ajustado. Si se cambia el ángulo del asiento o del respaldo, el cojín o incluso la ropa, se verá afectado el ajuste del cinturón.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de lesiones graves durante el transporte**

En un vehículo, el usuario en la silla de ruedas se debe sujetar con un cinturón de seguridad (cinturón de 3 puntos). El cinturón postural no es suficiente como dispositivo de sujeción individual.

- Utilice el cinturón postural como complemento, no como sustituto del cinturón de seguridad de 3 puntos a la hora de transportar al usuario de silla de ruedas en un vehículo.

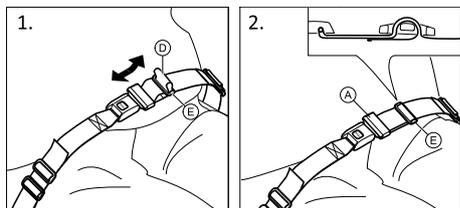
Cierre y apertura del cinturón postural

Procure sentarse con la espalda completamente apoyada en el asiento y con la pelvis en una posición lo más vertical y simétrica posible.

1. Para cerrarlo, inserte el cierre ① en la hebilla ②.
2. Para abrirlo, pulse el botón PRESS ③ y tire del cierre ① para sacarlo de la hebilla ②.

Ajuste de la longitud

El cinturón postural tendrá la longitud adecuada si hay suficiente espacio para deslizar una mano paralela al cuerpo entre este y el cinturón.



1. Acorte o alargue el cinturón ① según sea necesario.
2. Pase el cinturón ① por el cierre ② y la hebilla de plástico ③ hasta que quede ajustado.

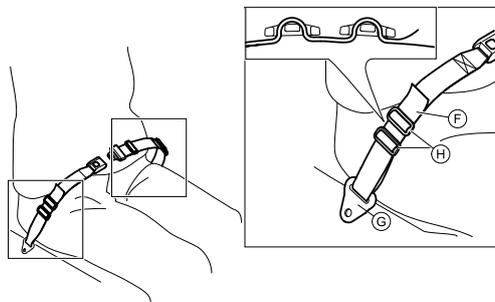
Si este ajuste no es suficiente, es posible que sea necesario volver a ajustar el cinturón postural en las fijaciones.

Ajuste del cinturón postural en las fijaciones



¡PRECAUCIÓN!

- Pase el cinturón por las hebillas de plástico para evitar que el cinturón quede suelto.
- Realice el ajuste en ambos lados por igual, de manera que la hebilla quede en la posición central.
- Asegúrese de que el cinturón no queda atrapado en los radios de la rueda trasera.



1. Haga pasar el cinturón ④ por la fijación de la silla ⑤ y, a continuación, por AMBAS hebillas de plástico ⑥.

6 Utilización

6.1 Advertencias generales de uso



¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de deslizamiento

– El asiento debe colocarse en posición plana o inclinado hacia atrás cuando el usuario se deja sin vigilancia.



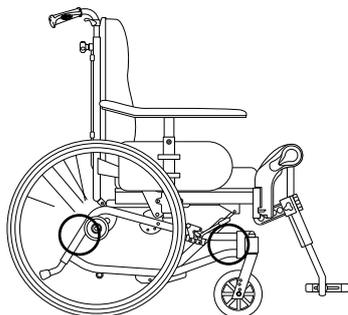
¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de deslizamiento

– Si la altura del asiento es muy baja y/o utiliza los pies para maniobrar la silla de ruedas, los reposapiernas se pueden quitar. En tal caso, debe ser consciente del riesgo de deslizamiento.

6.2 Utilización de la silla de ruedas

Es aconsejable que el mismo profesional que ha prescrito la silla de ruedas pruebe la silla, ya que conoce las características físicas del paciente y sabe cuál son sus necesidades. Asimismo, esperamos que haya recibido la formación necesaria para que pueda obtener el máximo rendimiento de la silla de ruedas. Empiece a practicar con cuidado hasta que se familiarice con las posibilidades y limitaciones de la silla de ruedas.

6.2.1 Elevación de la silla de ruedas



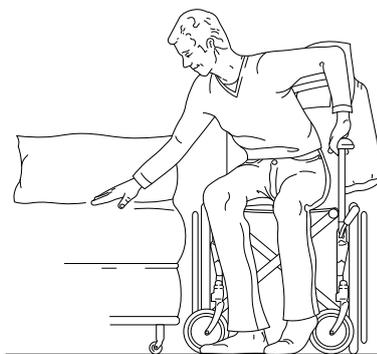
1. Levante siempre la silla de ruedas sujetándola por los puntos del chasis mostrados en la ilustración.
2. Asegúrese de que el respaldo y las empuñaduras estén perfectamente montadas.
3. Lea el capítulo Instrucciones de seguridad/Técnicas de propulsión.

6.2.2 Sentarse/Levantarse de la silla de ruedas



¡ADVERTENCIA!
Riesgo de volcar hacia delante

La silla de ruedas puede volcar hacia delante si se utilizan los reposapiés como soporte.
– No utilice los reposapiés como soporte cuando se sienta o levante de la silla de ruedas.

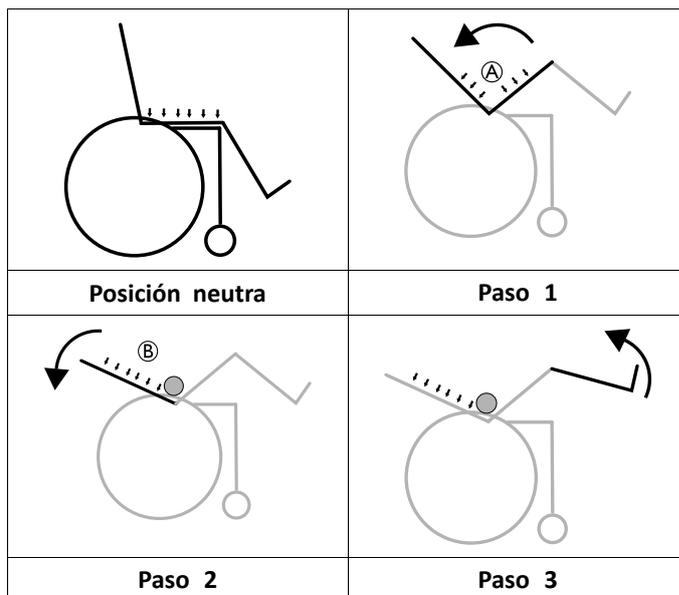


1. Acerque la silla de ruedas lo más cerca posible del asiento al que quiera desplazarse.
2. Accione el freno.
3. Extraiga los reposabrazos o súbalos para apartarlos.
4. Desmonte los reposapiernas o apártelos hacia fuera.

6.2.3 Uso de la función de inclinación/reclinación

Para garantizar una colocación óptima, siga los siguientes pasos cuando utilice las funciones de inclinación y reclinación. Si desea conocer las instrucciones de funcionamiento de las funciones de inclinación o reclinación, consulte las secciones "Ajuste del ángulo del respaldo y de la inclinación manual" y "Ajuste del ángulo del respaldo y de la basculación eléctrica".

Inclinación/reclinación desde una posición vertical



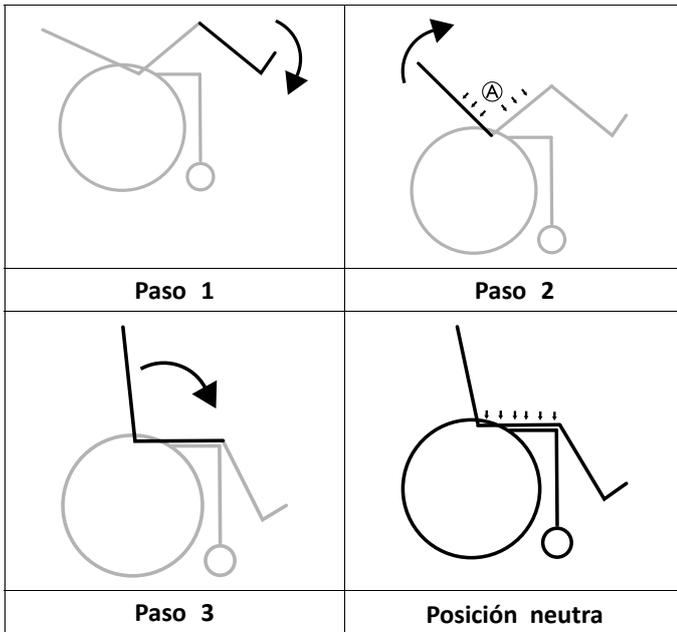
1. Incline la silla.
 - Esto permite al usuario deslizarse hacia la parte posterior y mantener una posición neutral de la pelvis (A).
2. Recline el respaldo
 - El peso descansa ahora en el respaldo. Esto permite disfrutar de una postura adecuada, ya que la parte inferior se desliza hacia atrás (B).
3. Incline los reposapiernas.



¡PRECAUCIÓN!
Incomodidad para el usuario

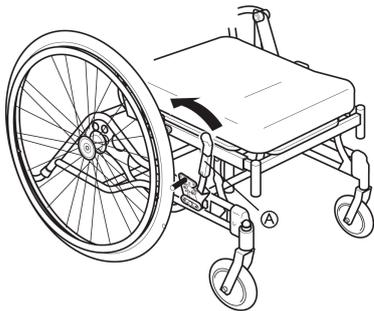
La pelvis estará en tensión y el usuario podría deslizarse hacia abajo en la silla.
– Asegúrese de que la parte posterior de los muslos (isquiotibiales) se encuentre en una posición neutra y relajada cuando incline los reposapiernas.

Levantarse desde una posición inclinada/reclinada



1. Pliegue los reposapiernas.
2. Suba el respaldo desde la posición reclinada.
 - Subir el respaldo antes de cambiar la inclinación mantiene la pelvis en una posición neutra (A).
3. Suba la posición inclinada.

6.2.4 Uso del freno controlado por el usuario



- i** Empiece comprobando que la presión de aire de los neumáticos sea la adecuada (información disponible en los laterales de las ruedas).
- i** El freno del usuario está diseñado para usarse cuando la silla está estática y no para reducir la velocidad de la silla cuando se está moviendo.

1. Para aplicar el freno, mueva la palanca (A) hacia atrás (hacia usted).
2. Para liberar los frenos, mueva la palanca (A) hacia delante.

! **¡PRECAUCIÓN!**
Riesgo de atrapamiento de los dedos
 – Tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el pasador del freno y la rueda trasera

6.2.5 Inclinación hacia atrás y hacia delante



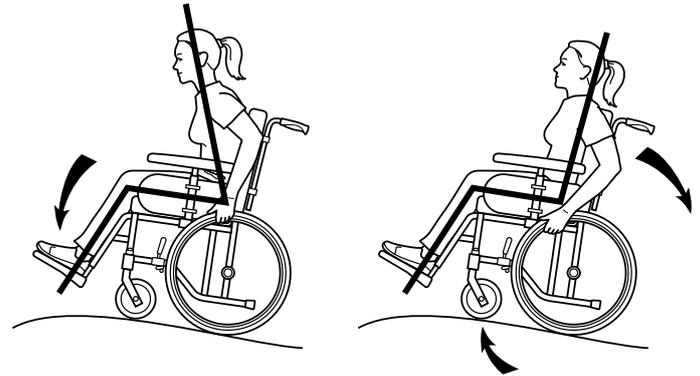
1. Cuando empuje, hágalo lo más cerca posible de la silla de ruedas.



¡ADVERTENCIA!
Riesgo de volcado

La silla de ruedas puede volcar.
 – Mantenga siempre la espalda en contacto con el respaldo. Se desaconseja inclinarse hacia atrás.

6.2.6 Propulsión por una cuesta con la silla



Muchos usuarios experimentados han desarrollado técnicas para impulsarse en las cuestas. Para no perder el control de la dirección y evitar caer de espaldas, cuando se impulse por una cuesta incline siempre el cuerpo hacia delante. Impulse la silla de ruedas con empujes rápidos y cortos sujetando los aros de empuje para mantener la velocidad y el control de la dirección.

La silla de ruedas puede superar pendientes de hasta 15°, pero es aconsejable evitar las pendientes pronunciadas por razones de seguridad. Normalmente se requiere ayuda para las pendientes más pronunciadas.



¡ADVERTENCIA!
Riesgo de volcado

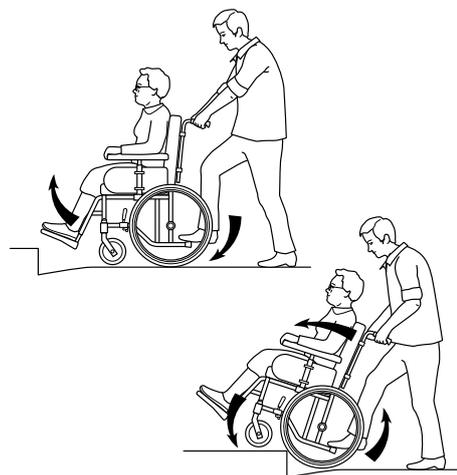
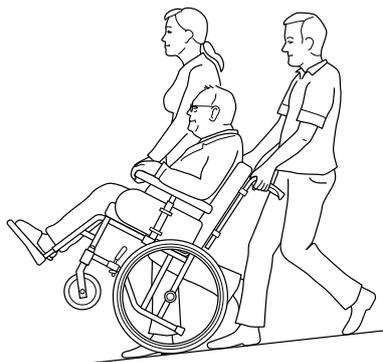
La silla de ruedas puede volcar si la pendiente es igual o superior a 8°.
 – ¡Utilice dispositivos antivuelco!



¡ADVERTENCIA!
Riesgo de volcado hacia atrás

Cuando la silla de ruedas está inclinada hacia atrás, cualquier movimiento brusco puede provocar que la silla vuelque hacia atrás.
 – Si debe detenerse en una cuesta, es muy importante no realizar ningún movimiento brusco o imprevisto hacia atrás al volver a impulsar la silla de ruedas hacia delante.

6.2.7 Propulsión en descenso por una pendiente

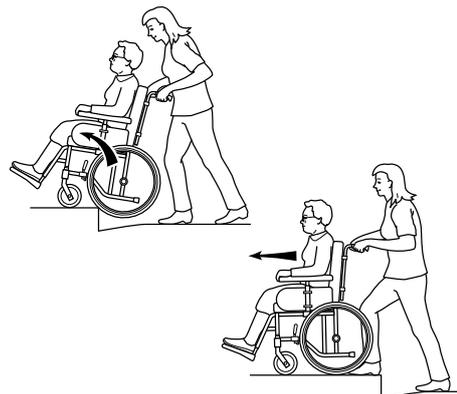


i La silla de ruedas puede circular por pendientes de 15°.



Riesgo de caída

- Es aconsejable evitar las pendientes pronunciadas por razones de seguridad.
- Para descender pendientes pronunciadas y mojadas se recomienda la ayuda de uno o dos cuidadores.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de caídas o lesiones

La silla de ruedas puede volcar hacia delante de forma descontrolada.

- Antes de descender por la pendiente, observe su existe algún peligro, como agujeros o zonas mojadas.
- No utilice nunca el freno controlado por el usuario para frenar. Si acciona el freno en una bajada pronunciada, las ruedas se bloquearán y la silla de ruedas puede alzarse repentinamente de un lateral y volcar, o bien detenerse de inmediato. En consecuencia, el usuario puede salir despedido.
- Controle siempre la velocidad con los aros de empuje.
- En la medida de lo posible, intente impulsarse por la pendiente en línea recta.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de lesiones leves

- Recuerde que los aros de empuje pueden calentarse a causa de la fricción y causar lesiones en las manos.

1. Ajuste los dispositivos antivuelco hacia arriba. Asegúrese de que los pies del usuario descansen sobre los reposapiés y que no puedan deslizarse. A continuación, incline la silla de ruedas hacia atrás e impúlsela hacia delante contra el bordillo.
2. Descienda la parte delantera de la silla de ruedas sobre la acera y acérquese tanto como pueda a la silla antes de levantar toda la silla de ruedas.
3. Inclínese hacia delante y levante o deje rodar la silla de ruedas sobre el borde de la acera.
4. Descienda la silla de ruedas sobre la acera de modo que el peso quede repartido sobre las cuatro ruedas. Asegúrese de que la silla de ruedas no se desplace hacia atrás.



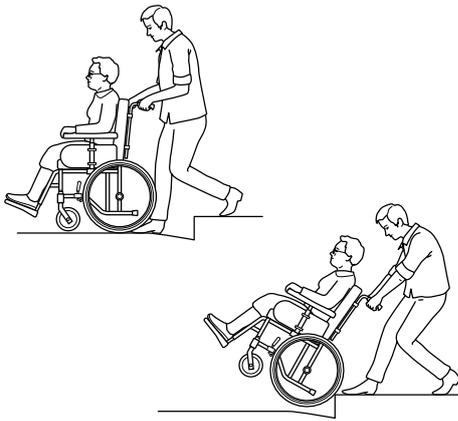
Para bajar un bordillo, siga el mismo procedimiento anterior, pero en orden inverso (paso 4, 3, 2 y finalmente 1).

6.2.8 Subida de bordillos

Este método está pensado para las situaciones en las que el cuidador siempre se encuentra detrás de la silla de ruedas para proporcionar la máxima seguridad al usuario. El siguiente consejo va dirigido al cuidador:

6.2.9 Bordillos: método alternativo

Este método lo aplican los cuidadores experimentados que tienen una fuerza física superior a la media. También se puede poner en práctica cuando el bordillo o el peldaño es bajo y supone un obstáculo menor.



1. El cuidador retrocede unos pasos en la acera y levanta la silla de ruedas.
2. A continuación, inclina la silla de ruedas hacia atrás y deja rodar la silla sobre el bordillo.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de lesiones

Si este método se usa de forma incorrecta, el cuidador puede sufrir lesiones.

– Para evitar lesiones, es muy importante que el cuidador coloque su cuerpo en la postura correcta.



Preste un cuidado adicional cuando el bordillo está mojado o resbaladizo.

6.2.10 Escaleras mecánicas y escaleras



No haga uso de las escaleras mecánicas cuando vaya en la silla de ruedas. Infórmese si hay cerca un ascensor.



1. Antes de empezar, compruebe que las empuñaduras/barra de empuje estén perfectamente montadas.
2. Pliegue los dispositivos antivuelco hacia arriba.
3. Equilibre la silla de ruedas sobre las ruedas traseras hasta encontrar el punto de equilibrio.
4. Baje la silla de ruedas por las escaleras, escalón a escalón, dejando que las ruedas traseras rueden por el borde de cada escalón.



Riesgo de lesiones

Si el cuidador levanta la silla de ruedas de forma incorrecta, puede sufrir lesiones.

- No levante la silla de ruedas sujetándola por los reposabrazos o reposapiernas extraíbles.
- Levante la silla de ruedas por los puntos adecuados, flexione las piernas y mantenga la espalda recta.



Para subir o bajar escaleras es aconsejable la ayuda de dos cuidadores. Uno camina delante sujetando el chasis de la silla de ruedas y el otro detrás sosteniendo las empuñaduras.

7 Transporte

7.1 Información sobre seguridad

Queremos proporcionarle información sobre el transporte de sillas de ruedas con usuarios sentados en vehículos especialmente adaptados para este fin. Ante todo, nos gustaría apuntar que la opción más segura de traslado de personas es en el asiento común del vehículo con el cinturón de seguridad abrochado. Invacare no recomienda el transporte de personas sentadas en la silla de ruedas. Sin embargo, existen situaciones y casos de usuarios que necesitan ser transportados sentados en la silla de ruedas. En estos casos, debe seguirse el reglamento de seguridad de este apartado para reducir el riesgo de daños en caso de accidente.

Lea también la sección: "Cumplimiento" para obtener más información.

La silla de ruedas/base de movilidad se ha sometido a pruebas según las especificaciones de la norma ISO 7176-19, "Vehículos eléctricos con ruedas destinados a vehículos de motor". Esta norma ha sido desarrollada por autoridades y especialistas y estipula unos requisitos mínimos relativos al transporte en vehículos de sillas de ruedas.

No obstante, en aquellas situaciones en las que las condiciones difieren de las condiciones de prueba, o en las que las indicaciones de este manual no se respetan, Invacare no se hace responsable de las posibles consecuencias de un accidente. Más adelante en este capítulo se mencionan configuraciones y accesorios que no son adecuados para su uso como asiento en el transporte en un vehículo.

Lea también la sección: "Cumplimiento" para obtener más información.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesiones

– Los mecanismos de sujeción de seguridad se deben utilizar exclusivamente cuando el peso del usuario de la silla de ruedas sea de 22 kg o más. No utilice la silla de ruedas como asiento en un vehículo si el peso del usuario es inferior a 22 kg.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesiones graves durante el transporte

En un vehículo, el usuario en la silla de ruedas se debe sujetar con un cinturón de seguridad (cinturón de 3 puntos). El cinturón postural no es suficiente como dispositivo de sujeción individual.
– Utilice el cinturón postural como complemento, no como sustituto del cinturón de seguridad de 3 puntos a la hora de transportar al usuario de silla de ruedas en un vehículo.

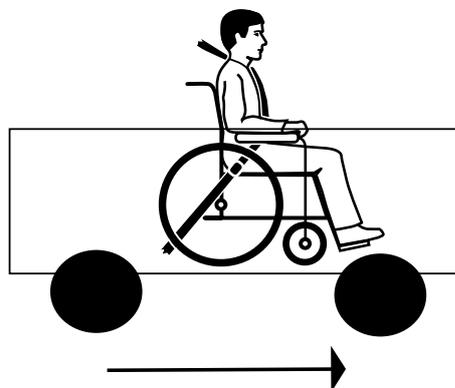


¡ADVERTENCIA! Peligro de lesiones si la silla de ruedas no se fija de forma adecuada

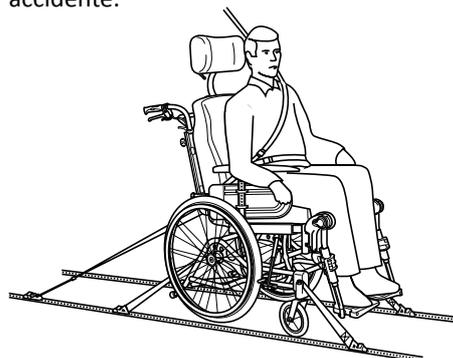
En caso de accidente, frenazo, etc., algunas piezas de la silla de ruedas pueden salir despedidas y provocar lesiones graves.
– Quite siempre las ruedas traseras cuando transporte la silla de ruedas.

– Fije con firmeza todos los componentes de la silla de ruedas en los medios de transporte para evitar que se suelten durante el trayecto.

7.2 Transporte de las sillas de ruedas ocupadas/sin ocupar en los vehículos



1. La silla de ruedas y el usuario deben transportarse mirando hacia delante en la dirección de la marcha. Todos los accesorios, como mesitas, soporte del tronco, cojín de abducción, etc., deben quitarse y guardarse en un lugar seguro para evitar lesiones en caso de accidente.



2. La silla de ruedas se debe anclar al vehículo con un sistema de fijación de 4 puntos. El usuario debe emplear un cinturón de seguridad de 3 puntos fijado al vehículo.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesiones

– Tanto el sistema de fijación de 4 puntos de la silla de ruedas como el cinturón de seguridad de 3 puntos deben cumplir la norma ISO-10542-2.



3. Los puntos de sujeción de la silla de ruedas, es decir, donde deben colocarse las correas del sistema de fijación, están marcados con este símbolo.



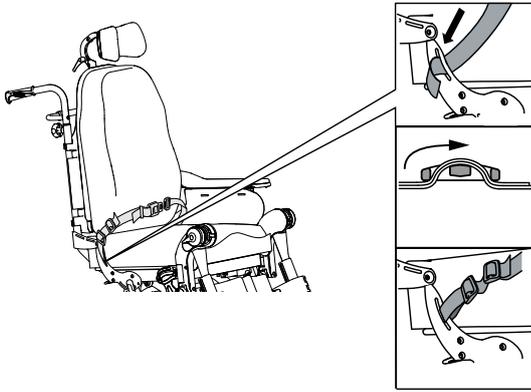
No existen métodos de prueba para vehículos que no disponen de mecanismos de sujeción para sillas de ruedas. Si existen zonas delimitadas para las sillas de ruedas en el vehículo, es

aconsejable utilizarlas y seguir las instrucciones, si las hubiera, para colocar la silla de ruedas.

7.2.1 Ángulos del asiento y del respaldo

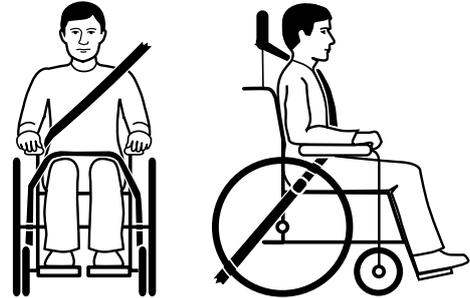
i Al transportar una silla de ruedas ocupada en un vehículo, los ángulos recomendados para el asiento y el respaldo son 2° para el respaldo y 6° para el asiento.

7.2.2 Cinturón postural



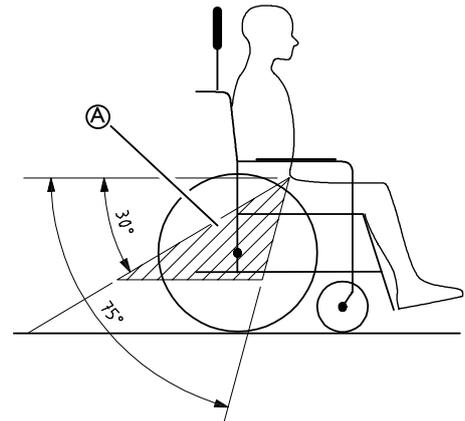
1. Para poder usarse como asiento durante el transporte en un vehículo, la silla de ruedas debe estar equipada con un cinturón postural.

i El cinturón postural original de Invacare debe utilizarse como complemento del cinturón de seguridad del vehículo.



2. El cinturón de seguridad del vehículo debería colocarse tan ajustado al cuerpo del usuario como sea posible, pero sin que le provoque incomodidad. La parte superior del cinturón de seguridad debe ajustarse por encima del hombro del usuario, como se aprecia en la ilustración. Ninguna parte del cinturón de seguridad debe estar torcida.

i Ninguna parte del cinturón de seguridad debe estar torcida.



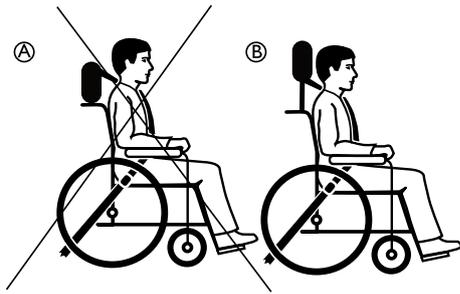
3. La parte pélvica del cinturón de seguridad de 3 puntos debe colocarse por debajo de la pelvis. El ángulo del cinturón postural debe situarse en la zona de preferencia **A**.

i El ángulo del cinturón postural no debe ser superior a 75°.



i Colocación incorrecta del cinturón de seguridad

- El cinturón de seguridad de 3 puntos no debe quedar separado del cuerpo del usuario por culpa de alguna parte de la silla de ruedas, como los reposabrazos, las ruedas, etc.



- Ⓐ Colocación incorrecta del reposacuellos
- Ⓑ Colocación correcta del reposacuellos

- Durante el transporte siempre debe usarse un reposacuellos y debe ajustarse como se aprecia en la ilustración.

7.2.3 Rampas y pendientes



¡ADVERTENCIA!

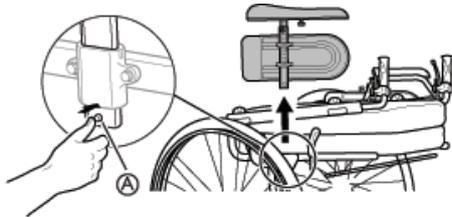
Riesgo de lesiones

La silla de ruedas se puede mover hacia delante / hacia atrás de forma descontrolada por error.
 – Nunca deje desatendido al usuario cuando transporte la silla de ruedas subiendo o bajando la silla de ruedas en rampas o pendientes.

7.3 Desmontaje para el transporte

La silla de ruedas es muy fácil de preparar para el transporte.

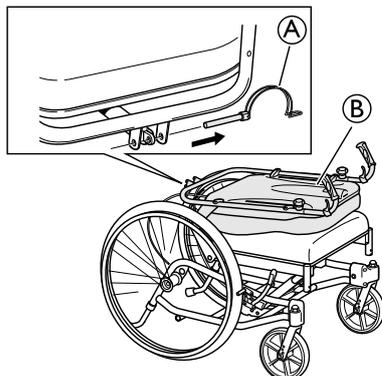
7.3.1 Reposabrazos



- Mantenga presionado el botón de desbloqueo Ⓐ.
- Quite el reposabrazos.

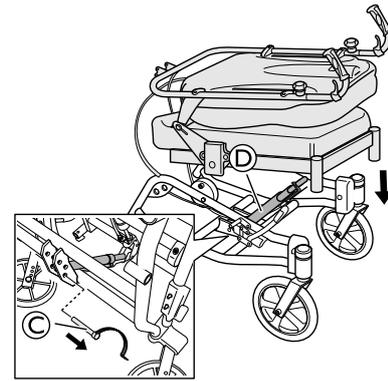
7.3.2 Plegado del respaldo

-



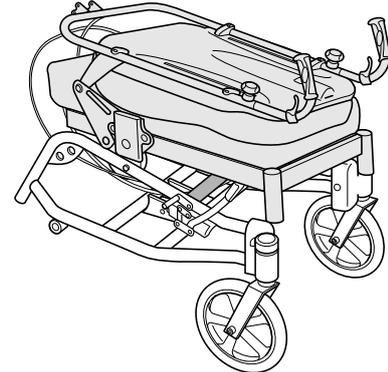
- Retire el pasador de seguridad Ⓐ y pliegue el respaldo Ⓑ.

-



- Retire el pasador Ⓒ del pistón de gas inferior Ⓓ para reducir aún más la altura de la silla plegada.

-



Pliegue la silla y cárguela en el vehículo.

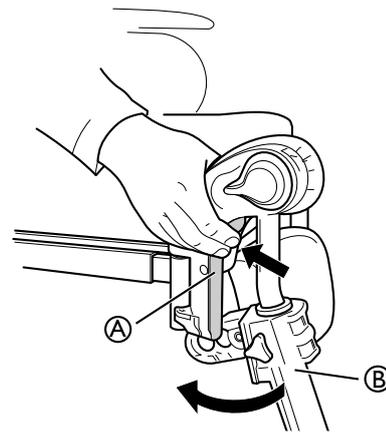


¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de atrapamiento

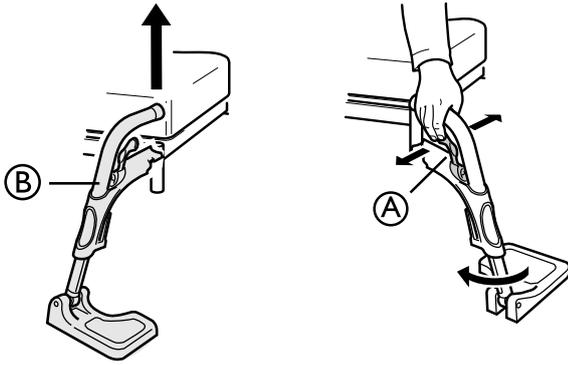
– Tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados entre el asiento y el chasis.

7.3.3 Quitar el reposapiernas ajustable en ángulo



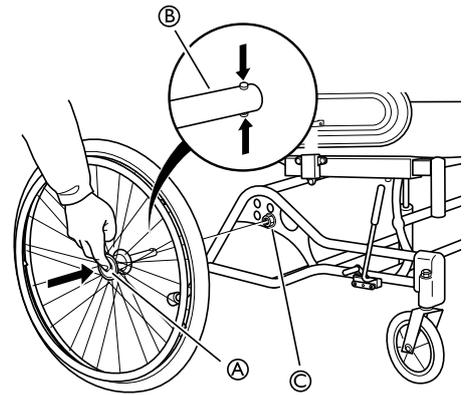
- Presione la palanca Ⓐ hacia dentro.
- Gire el reposapiernas Ⓑ hacia fuera.
- Levante el reposapiernas.

7.3.4 Quitar el reposapiés fijo



1. Presione la empuñadura (A) hacia delante o lateralmente.
2. Gire el reposapiés (B) hacia fuera.
3. Levante el reposapiés.

7.3.5 Ruedas traseras



1. Presione el botón de desbloqueo rápido (A).
2. Tire de la rueda trasera de forma recta y extraiga la rueda del eje (B) del accesorio de la rueda trasera (C).

8 Mantenimiento

8.1 Comprobaciones diarias

Compruebe que las siguientes piezas estén correctamente montadas en la silla de ruedas:

- Ruedas
- Respaldo
- Dispositivo antivuelco
- Empuñaduras
- Reposapiés

8.2 Información sobre seguridad

Deben realizarse tareas de mantenimiento y revisiones periódicas de la silla de ruedas para garantizar la seguridad del usuario y la vida útil de la silla.

8.3 Limpieza

- Utilice un paño húmedo para limpiar periódicamente las piezas metálicas y la tapicería.
- Puede utilizar un detergente suave.
- En caso necesario, la tapicería se puede lavar a 60 °C.
- Puede utilizar un detergente normal.
- Para desinfectar utilice únicamente un detergente con base de alcohol.

 ¡Utilice solo agua y un jabón suave para limpiar la mesa!

8.4 Lavado y desinfección

1. Quite todas las fundas extraíbles y lávelas en una lavadora siguiendo las instrucciones de lavado de cada funda.
2. Quite todas las piezas acolchadas tales como cojines del asiento, reposabrazos, reposacabezas/reposacuellos con piezas acolchadas fijas, apoya-pantorrillas, etc. y límpielas por separado.

 Las piezas acolchadas no se pueden limpiar con un limpiador a alta presión ni con un chorro de agua.

8.5 Programa de mantenimiento

Revisión....	Semanalmente	Mensualmente	Cada 6 meses	Acción:
Presión de los neumáticos	X			Presión de aire recomendada para las ruedas traseras: Neumáticos estándar 3,5 bar 50 psi Presión de aire recomendada para las ruedas: Neumáticos de perfil bajo 8" 4,0 bar
Ruedas traseras con ejes de desmontaje rápido	X			Tire de la rueda trasera para comprobar que el eje extraíble no se desprende.

3. Rocíe el chasis de la silla de ruedas con un detergente, como el producto de limpieza con cera que se usa para coches, y espere a que haga efecto.
4. Aclare el chasis de la silla de ruedas con un producto de limpieza a alta presión o con un chorro de agua normal, dependiendo de la suciedad de la silla de ruedas. No apunte el chorro de agua hacia los orificios de drenaje y los rodamientos. Si el chasis de la silla de ruedas se lava en una máquina, la temperatura del agua no debe ser superior a 60 °C.
5. Para desinfectar el chasis de la silla de ruedas, rocíelo con alcohol.
 ¡Utilice solo agua y un jabón suave para limpiar la mesa!
6. Deje que la silla de ruedas se seque en un recinto de secado. Extraiga las piezas en las que haya quedado agua acumulada, como extremos de los tubos, virolas, etc. Si la silla de ruedas se ha lavado en una máquina, se recomienda secarla con aire comprimido.

Dartex®

Las manchas más claras del tejido se pueden neutralizar con un paño suave húmedo y detergente neutro. Para neutralizar manchas de mayor tamaño y más persistentes, limpie el tejido con alcohol o sustitutos de trementina y lávelo con agua caliente y un detergente neutro.

Se pueden utilizar desinfectantes específicos siempre que se sigan las instrucciones del fabricante. El tejido se puede lavar a temperaturas de hasta 71 °C. Se pueden utilizar detergentes normales.

 Todas las piezas de la silla de ruedas con tapicería Dartex®, como almohadillas del reposabrazos, apoya-pantorrillas, reposacabezas y reposacuellos deben limpiarse siguiendo la instrucción anterior.

Desgaste y tensión de todos los cierres		X	<p>Los tornillos y otros cierres pueden aflojarse por el uso constante.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que todos los cierres están apretados en las horquillas de las ruedas, reposapiés, asiento, soportes laterales, respaldo, asas, etc. 2. Apriete todos los tornillos que estén aflojados. 	
Ruedas		X	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que las ruedas giran sin ningún impedimento. 2. Elimine cualquier suciedad o pelo. 	
Dispositivos antivuelco			X	<p>Compruebe que el dispositivo antivuelco se ajusta y pliega sin problema.</p>
Chasis			X	<p>Compruebe si el chasis tiene algún componente suelto, algún golpe o cualquier otro defecto provocado por deterioro de uso.</p> <p> En caso de que el chasis esté dañado, deberá ser revisado por un especialista.</p>
Tapicería			X	<p>Compruebe que no le falta ningún trozo a la tapicería, que no esté rasgada ni presente cualquier otro desperfecto provocado por el desgaste natural.</p>
Frenos		X		<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que los frenos funcionan correctamente en ambos neumáticos. 2. Compruebe la colocación de los frenos del usuario.

8.6 Rueda desinflada

 En caso de sufrir un pinchazo, acuda a un taller idóneo (por ejemplo, un establecimiento de reparaciones de bicicletas, distribuidor de bicicletas, etc.) para que una persona cualificada sustituya la cámara.

9 Después del uso

9.1 Reciclado

La silla de ruedas se divide en los siguientes componentes principales:

- Chasis
- Piezas de plástico
- Tapicería
- Ruedas, neumáticos y tubo
- Embalaje

9.2 Eliminación de desechos

Proteja el medio ambiente y recicle este producto a través de la planta de reciclaje más próxima cuando llegue al final de su vida útil.

La eliminación de los residuos debe cumplir con las normativas legales sobre el tratamiento de residuos de cada país.

Invacare® trabaja continuamente para garantizar que se reduce al mínimo el impacto medioambiental de la empresa, tanto de forma local como de forma global. Solo utilizamos materiales y componentes que cumplen con las directivas REACH.

La silla de ruedas se divide en los siguientes componentes principales:

Chasis

- El chasis es de acero y es totalmente reciclable.
- Para el reciclado del acero se requiere tan solo el 20-25% de la energía necesaria para producir acero nuevo.
- El aceite de los dos pistones de gas de la silla de ruedas debe desecharse conforme a las normativas de cada país.

 Tenga en cuenta que la presión en los pistones de gas es muy alta y que, por lo tanto, deben desecharse con mucho cuidado.

Piezas de plástico

- Las piezas de plástico de las sillas son de "termoplástico" y están marcadas con símbolos de reciclaje (si es esto posible debido al tamaño de la pieza).

- El material de plástico principal es poliamida.
- Los materiales de plástico de la mesa son ABS y poliamida.
- Este material se puede reciclar e incinerar en instalaciones debidamente preparadas.

Tapicería

- La tapicería está fabricada con fibras de poliéster (PUR) y Dartex®.
- El modo más eficiente de reciclar estas piezas es incinerándolas en instalaciones aprobadas.

Ruedas, neumáticos y tubos

- Los aros de empuje, las llantas, los radios y el eje son de acero, acero inoxidable o aluminio y pueden reciclarse de conformidad con las instrucciones antes indicadas.
- Los neumáticos y los tubos son de caucho y pueden reciclarse de conformidad con las instrucciones antes indicadas.

Embalaje

- Todo el material de embalaje está diseñado para dar cabida de forma óptima a los productos para reducir así la cantidad de residuos innecesarios.
- Todas las cajas son reciclables.

Final de la vida útil

Al final de la vida útil de este producto, se debe reciclar de acuerdo con las normativas legales sobre el tratamiento de residuos de cada país.



Póngase en contacto con su agente de reciclaje local para que le proporcione la información adecuada sobre cómo reciclar o desechar todos estos materiales.

9.3 Reutilización

Este producto se puede reutilizar después de que haya realizado lo siguiente un distribuidor especialista:

- Limpieza y desinfección
- Inspección completa
- Reacondicionamiento

10 Datos Técnicos

10.1 Pesos y dimensiones



¡ADVERTENCIA!

Acceso limitado a vías de evacuación de emergencia

- En algunas combinaciones, la anchura y la longitud totales de la silla de ruedas supera las medidas recomendadas para las vías de evacuación de emergencia.
- Los valores recomendados relativos al acceso a vías de evacuación de emergencia son: longitud máxima de 1200 mm y anchura máxima de 700 mm.

	CLEMATIS
Anchura del asiento efectiva *	390 / 440 / 590 mm
Profundidad del asiento	420–480 mm
Altura del asiento *1	400–450 mm
Altura del respaldo *1 / *2	600–710 mm
Altura del reposabrazos (distancia del reposabrazos al asiento) *1	230–340 mm
Longitud del reposapiernas (distancia del reposapiés al asiento)	400–520 mm
Anchura total	AA +210 mm
Ajuste de inclinación (ángulo respecto al plano del asiento)	-1° – +19°
Altura total	960–1120 mm
Longitud total (con reposapiernas)	1120–1480 mm
Peso	30 / 32 /33,5 kg
Peso máximo del usuario	125 kg
Pesos de transporte *3	20,5 / 21 / 21,5 kg
Ajuste del respaldo	-1° – +32°
Longitud plegada	840 mm
Anchura plegada	585 / 635 / 685 mm
Altura plegada	535 mm
Estabilidad estática en pendiente ascendente	12° – 18°
Estabilidad estática en pendiente descendente	10° – 18°
Estabilidad estática lateralmente	12°
Pendiente máxima con freno de estacionamiento	7°
Ángulo de la pata con la superficie del asiento	96° – 211°
Ubicación delantera de la estructura del reposabrazos	343 – 571 mm
Diámetro del aro de empuje	450 – 540 mm
Ubicación horizontal del eje	-35 – 35 mm
Radio mínimo de giro	820 mm



* +20 mm con los separadores

*1 Medido desde la placa del asiento.

*2 Excluidos reposacuellos y empuñaduras

*3 Sin ruedas traseras, reposacuellos, reposabrazos, reposapiernas, soportes del tronco y cojín del asiento



Con algunas configuraciones, las dimensiones generales superan los valores recomendados para una silla de ruedas.

	16"	20"	22"	24"
Anchura de las ruedas	1 3/4"	1 3/8"	1 - 1 3/8"	1 - 1 3/8"
Inclinación de las ruedas	0° (Silla de ruedas sin carga)			

10.1.1 Peso máximo de las piezas extraíbles

Peso máximo de las piezas extraíbles	
Pieza:	Peso máximo:
Reposapiernas ajustable en ángulo con apoya-pantorrillas y reposapiés	3,1 kg
Reposabrazos	2,0 kg
Rueda trasera de 24" maciza con aro de empuje y protección de radios	2,5 kg
Reposacabezas / Reposacuellos / Soporte para mejilla	1,4 kg
Soporte del tronco	0,8 kg
Cojín del respaldo	2,0 kg
Cojín del asiento	1,9 kg
Bandeja	3,9 kg

10.2 Material

Chasis, tubos del respaldo	Acero, pintura electrostática
Piezas de plástico como empuñaduras, palancas de freno, reposapiés y piezas de la mayoría de accesorios	Termoplástico (por ejemplo, PA, PE, PP, ABS y TPE) de acuerdo con las marcas de las piezas
Tapicería (asiento y respaldo)	Espuma de poliuretano y poliéster, tejido Dartex® y felpa
Mesa	ABS
Placa del asiento	Contrachapado de abedul con recubrimiento
Otras piezas metálicas	Aleaciones de zinc, aleaciones de aluminio y acero
Tornillos, arandelas y tuercas	Acero resistente a la corrosión

10.3 Condiciones ambientales

	Almacenamiento y transporte a largo plazo/a corto plazo	Funcionamiento
Temperatura	-10° C a +50° C	-5° C a +40° C
Humedad relativa	De 20 % a 75 %	
Presión atmosférica	De 800 hPa a 1060 hPa	



Tenga en cuenta que cuando una silla de ruedas se ha almacenado a baja temperatura, debe adaptarse a las condiciones de funcionamiento antes de utilizarse.

Representante de Invacare

España:

Invacare SA
c/Areny s/n, Polígono Industrial de
Celrà
E-17460 Celrà (Girona)
Tel: (34) (0)972 49 32 00
Fax: (34) (0)972 49 32 20
contactsp@invacare.com
www.invacare.es



Invacare France Operations
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France

1439962-E 2018-01-01



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®